

Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique

Université chadli benjedid-El tarf

Faculté de droit et des sciences politiques



COURS DE TERMINOLOGIE JURIDIQUE

Destiné aux étudiants de Troisième Année licence – LMD

Deuxième Semestre

Présenté par Dr ALLAOUA Hanane

Année universitaire 2024-2025

Neuvième cours

ترجمة المصطلحات من اللغة الفرنسية إلى العربية

- مصطلحات متعلقة بالأحكام القضائية -

حكم حضوري	jugement contradictoires
حكم تحضيري	jugement préparatoire
حكم تمهيدي	jugement interlocutoire
حكم غيابي	Les jugements par défaut
الجلسة	Audience
الأحكام الولائية	Les jugements gracieux
الأحكام الفاصلة في الموضوع	Les jugements sur le fond
كفالة	Caution
حكم بات	Décision irrévocable
مداولة	Délibéré
منطوق الحكم	Dispositif du jugement
إختصاص نوعي	Compétence d'attribution
إختصاص محلي	Compétence territoriale
المتقاضي	Justiciable
الأحكام المعتبرة حضوريا	Les jugements réputés contradictoires
الطعن في الحكم	Contredit
حكم ابتدائي	Jugements en premier ressort
حكم نهائي	jugement définitif